

옛한글 풀이

이재호

2021년 11월 28일

1. 다음 단어를 조판하시오.

(i) 한글

(ii) 나·랏:말쓰·미

(iii) 밍즈 | 글으샤디

(iv) 흔저 읍서예

2. KTUG Wiki: 훈민정음언해 페이지에서 `hunminjeongeum.tex`을 컴파일하여 보시오.

완료.

3. 다음에 주어진 텍스트를

(1) pmhanguljamo 형식의 입력으로 변환하시오.

(2) 한글과 컴퓨터에서 제공하는 “훈민정음 세로쓰기체”를 다운로드하여 이 폰트로 변환한 텍스트를 식자하시오. https://font.hancom.com/sub1_3.html

일일은 크게 시쳐 예사람을 싱각후고 가군을 정입후야 옛자오디 궁순이 후난 마리 여보시오 전상의 무삼 은혜 시쳐던지 이상의 부부되야 창기항실 다 바리 고 예모도 승상후고 여공도 심스것만 무삼죄가 진중후야 일점혜록 업셔스니, 육친무족 우리 신세 셴영영화 다투 후며 사후감장 어이하리 명산디찰의 신고 이나 후야 남여간 낫커드면 평상 한을 풀거시니 가군의 쏫시 엇더후오
--

4. 김소월의 진달래꽃을 1925년 초판 출간 당시의 표기법과 띄어쓰기로 조판하시오. 가로쓰기 합니다.

나보기가 역겨워
가실때에는
말업시 고히 보내드리우리다

寧邊에藥山
진달내꽃
아름싸다 가실길에 뿌리우리다

가시는거름거름
노힌그꽃출
삼분히즈려밧고 가시옵소서

나보기가 역겨워
가실때에는
죽어도아니 눈물흘니우리다